

(我安靜得像一塊石頭)，「從那裏走到這裏」。 (I stay quiet as a stone)，「from there to here」。

DANCE LESSONS
commmmmmmmmmmmplex
非 關 舞 蹈 祭

引言

(我安靜得像一塊石頭)，「從那裏走到這裏」。——從一段對話開始：跨媒介藝術家羅玉梅和舞蹈藝術家楊怡孜被邀請各自在 () 和 「」的空白處中寫下她們當刻的關注，作為計劃的開端。後來，她們拋擲出種種可能的方向或素材，從多種媒介的碰撞中，展開了既是個人又互相牽引的創作模式。

羅玉梅旅居日本，而楊怡孜也曾不同的城市居住。想起文化人類學家 Victor Turner 曾經指出，當人從一個社會狀態轉移至另一社會狀態，他經歷的過渡階段稱為臨界狀態 (liminal state)，是為一種模糊不清、混沌同時具潛力的狀態。於是，二人藉著這次機會，試圖以創作去捕捉這種生活隨著大幅度的遷移而衍生出不穩的狀態。展覽及舞蹈兩個部分，彷彿描述著毫不相干的兩種陳述：沉默無言的狀態以及遊移的路徑，卻隱約地流露出著對於身在異鄉、流離的回顧和自省。羅玉梅詩意地重新組裝日常的物件，去紀錄物件微小的移動、細碎的聲音以及日常生活細節的聯想；而楊怡孜則透過極其緩慢的身體姿態作為面對身體歷史的一種演練。在三場表演中，將會邀請另外三位藝術家觀察員，以三種不同的媒介紀錄和捕捉楊怡孜的身體練習。紀錄文件或物品將會留在展場之中，讓展覽在過程中可以不斷地更新。

二人創作的作品像是不同角度的稜鏡，照見自身與身處的環境之間的縫隙和錯落之處。在想法不斷拋接的過程中，逐步回歸至日常的觀察中累積下來的感受和思緒，堆疊成了重重的記憶，展現在物料和在身體的移動軌跡之中。

—— 李偉能 (#非關舞蹈祭2023 策展人)

展覽
25/8 – 3/9
11am–7pm
(星期一休館)

免費入場 (表演期間除外)
牛棚藝術村 1a空間

展覽於下列時段設有導賞團，由 #非關舞蹈祭2023策展人李偉能主持，無需預約，歡迎各位即場參與。

27/8 (日) 2–3pm
2/9 (六) 5–6pm
3/9 (日) 5–6pm

表演 | 三小時自由出入
24/8 (四) 7pm
27/8 (日) 3pm
30/8 (三) 7pm
\$160

演出長約3小時，不設中場休息，節目期間觀眾可隨意進出場地。

創作及製作團隊

跨媒介藝術家：羅玉梅
編舞及演出：楊怡孜
藝術家觀察員：何汶軒、林葉、劉政熙
演出錄像：何汶軒
策劃：不加鎖舞蹈館
節目夥伴：1a 空間

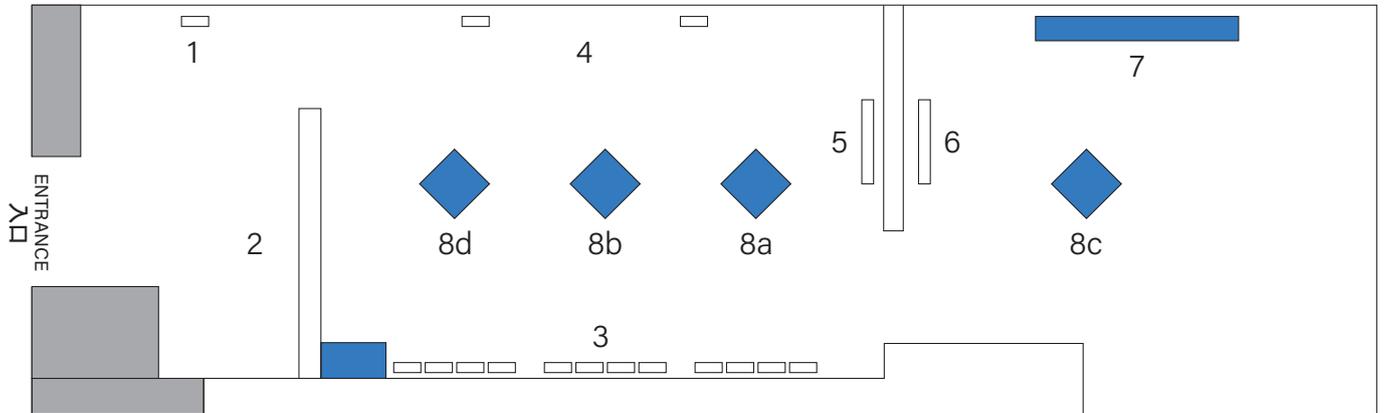
節目詳情及購票
unlock.com.hk/dc23



(我安靜得像一塊石頭)，「從那裏走到這裏」。

(I stay quiet as a stone)，「from there to here」。

展覽平面圖



- *可觸碰隔音棉及譜架上的展品(藍色區域)
- *場內請勿使用閃光燈

1. Silence/ Sakt

青寫真，金泊，免隔離通關紙，萬字夾
20 cm X 30 cm

在古蘭經，安靜 or sakt (سَكْتٌ) 指一種沒有回氣，持續閱讀的短暫停頓，通常以兩種形態出現：

- 強制性安靜
- 允許的安靜

因此，穆斯林信徒唸經時是朗讀，聆聽，然後安靜。
資料來源：en.al-dirassa.com

2. 觀察者之筆記 — 何汶軒

錄像投影
3 小時

3. 石頭記

青寫真
20 cm X 30 cm X 12 件

4. 空白錄音中有風，繼續翻起窗簾

— 陳滅
青寫真
20 cm X 30 cm X 2 件

5. 鞋踏破 路濕透

— 石頭記，達明一派
GIF 動畫，循環播放

6. 遠遠青山吹飛絮

— 石頭記，達明一派
GIF 動畫，循環播放

7. 'S' 字選

照片，凝膠印刷，繪圖紙，線，卡紙
30 cm X 276 cm

8a. 無題

石頭，隔音棉，線
尺寸可變

8b. 觀察者之筆記 — 林葉

卡式錄音帶，卡式錄音機，隔音棉
尺寸可變

8c. 無題

牛頓擺，隔音棉
尺寸可變

8d. 觀察者之筆記 — 劉政熙

速寫本，隔音棉
尺寸可變